

SDI **RIVA STAR**
INSTRUCTIONS FOR USE
(BOTTLE)
 Riva Star is a new generation desensitiser that immediately relieves tooth sensitivity.
INDICATIONS FOR USE:
 Desensitising cervical tooth hypersensitivity.
CONTRA-INDICATIONS
 Do not use on patients undergoing thyroid gland therapy, who have a history of chemical allergies such as silver, fluoride, potassium, iodine and ammonia. **Note:** If in doubt, consult a doctor or an allergy specialist before use.
PROCEDURE:
 1. Using a non-fluoride prophylaxis paste in a rubber cup, clean the tooth/teeth to be treated and abutting teeth.
 2. Assess condition of teeth. Only teeth with sound dentine and enamel should be treated.
 3. Dry area to be treated and isolate it using rubber dam or a light curable Gingival Barrier (SDI Limited).
 4. Protect any exposed gingival tissues and lips with petroleum jelly/ cocoa butter taking care not to contaminate treatment site. When not using rubber dam, isolate area with cotton rolls.
 5. **Riva Star Step 1:** Dispense one (1) drop of the solution (**grey** label) on a non absorbent mixing pad or dappen dish.
 6. Carefully apply solution to treatment site only, a medium sized micro brush, such as Points (SDI Limited) is recommended.
 7. **Riva Star Step 2:** Immediately after, dispense two (2) drops of solution (**green** label) onto fresh non-absorbent mixing pad.
 8. Apply a generous amount of the solution to treatment site, a medium sized micro brush, such as Points (SDI Limited) is recommended.
 9. Apply same solution to any other tooth surfaces that may have come into contact with the solution from the grey bottle. **Note:** Treatment surface initially appears creamy white, keep applying Riva Star Step 2 solution (**green** label) until it turns clear.
 10. Wash thoroughly with water for at least 10 seconds and air dry. **Note:** Do not desiccate surface if a self-cure glass ionomer cement, such as Riva Self-Cure (SDI Limited), is to be used.
 11. Remove all protective/isolation materials used in the mouth.

**E
N
G
L
I
S
H**

IMPORTANT: Ensure that both Step 1 and Step 2 bottle surfaces (Eg tip, neck, thread and inside the cap) are wiped thoroughly with an absorbent paper towel to remove any excess solution and prevent build up of dried material.

11. Clean dappen dishes and discard used mixing pads and micro-brushes in accordance with local regulations.

DOSAGE:
 • One (1) drop of Riva Star Step 1 and two (2) drops of Riva Star Step 2 can treat up to 5 teeth per patient.
 • Limit of one (1) drop of Riva Star Step 1 and two (2) drops of Riva Star Step 2 drops per visit. If needed a second application of Riva Star may be administered after 1 week.

PRECAUTIONS:
 • For professional use only.
 • Do not repeat treatment on pregnant or lactating women.
 • Patient must be informed of potential staining prior to treatment.
 • Due to potential staining, it is recommended that anterior teeth not be treated.
 • Avoid contact of solution from Riva Star Step 1 (**grey** label) with oral soft tissue, eyes, skin and clothing. If accidental contact occurs, refer to "FIRST AID" below.
 • Avoid contact of solution from Riva Star Step 2 bottle (**green** label) with eyes.
 • Do not desensitize teeth with soft dentine as staining may occur.
 • **Note:** If it does occur, stained sites can be reduced by using a judicious polishing procedure with phosphoric acid impregnated pumice powder and then covered with a self-cure glass ionomer cement (such as Riva Self-Cure, SDI Limited).
 • Keep out of reach of children.
 • Do not ingest.
 • Riva Star Step 1 solution (**grey** label) will stain (see "HANDLING STAINS").
 • Wear gloves and eye protection when handling.
 • Do not use after expiry date.
 • Caution: Federal Law restricts this device to sale by or on the order of a dentist.
 • Solution from Riva Star Step 1 (**grey** label) contains 0.06g / mL fluoride ions.
 • SDS is available at www.sdi.com.au or contact your SDI representative.

STORAGE AND HANDLING:
 • Store bottles upright in the packaging provided.
 • Store between 20°and 25°C (68°- 77°F) and away at room temperature.
 • Do not refrigerate products.
 • Do not dispense solution from **grey** label bottle or **green** label bottle until ready to use.
 • Replace cap on bottle and seal tightly immediately after use.

IMPORTANT: Ensure that both Step 1 and Step 2 bottle surfaces (Eg : tip, neck, thread and inside the cap) are wiped thoroughly with an absorbent paper towel to remove any excess solution and prevent build up of dried material.

FIRST AID:
 • **Eyes (contact):** Hold eyelids apart and flush the eye continuously with running water. Continue flushing until advised to stop by a Poisons Information Centre (Australia, 131 126) or a doctor, or for at least 15 minutes. Seek for medical attention.
 • **Skin/oral soft tissue (contact):** Remove contaminated clothing. Flush area with running water (in case an eschar is formed, this should disappear within 24-48 hours).
 • **Ingestion:** If affected, do NOT induce vomiting. Give a glass of milk or water. For advice contact a Poisons Information Center or a doctor.
 • **Inhalation:** If affected, remove from contaminated area.

HANDLING STAINS:
 • **Skin:** In case of skin contact with Riva Star Step 1 (grey label), apply Riva Star Step 2 (green label) with gentle rubbing. Stain will slowly disappear. Otherwise, if Step 2 is not applied, the stain should disappear gradually after a few days.
 • **Clothing:** Remove contaminated clothing and soak in Napisan® (or other fabric stain remover) overnight and wash per normal.
 • **Hard surfaces:** Immediately apply household bleach (sodium hypochlorite) then wipe off with water. For stubborn stains, saturate a paper napkin with household bleach and place over affected area. Leave overnight and mop up with water.

Napisan® is not the registered trademark of SDI Limited.

PACKAGING:
 Each kit contains:
 - 1 x Riva Star Step 1 (**grey** label) bottle 1.5 mL
 - 1 x Riva Star Step 2 (**green** label) bottle 3 mL

| | |
|--|---|
| <p>US Patents granted.</p> <p>Made in Australia by SDI Limited 3-15 Brunson Drive Bayswater, Victoria 3153 Australia</p> | <p>EG TREP</p> <p>SDI Germany GmbH Hansestrasse 85 51149 Cologne Germany T+49 2203 9255 0</p> |
| <p>Australia 1 800 337 003 Austria 00800 0225 5734 Brazil 0800 770 1735 France 00800 0225 5734 Germany 0800 1005759 Italy 00800 0225 5734 Spain 00800 0225 5734 United Kingdom 00800 0225 5734 USA & Canada 1 800 228 5166 www.sdi.com.au www.rivastar.com</p> | <p>CE 0297</p> <p>PK41361-D</p> |

Last Revised: 01-2023

SDI **RIVA STAR**
GEBRAUCHSANWEISUNG
(FLASCHE)
 Riva Star ist ein Desensibilisierungsmittel der neuen Generation, das Überempfindlichkeit bei Zähnen sofort lindert.
INDIKATIONEN:
 Desensibilisierung überempfindlicher Zahnhälsen.
KONTRAINDIKATIONEN:
 Nicht bei Patienten unter Schildrüsen­therapie oder mit bekann­ten Allergien gegen Chemikalien wie Silber, Fluorid, Kalium, Iod und Ammoniak verwenden. **Hinweis:** Im Zweifelsfall vor Gebrauch Allgemeinarzt oder All­ergologen konsultieren.
ANWENDUNG:
 1. Zu behandelnde(n) Zahn/Zähne und Nachbarzähne mit fluoridfreier Prophylaxepaste im Gummi­kehl reinigen.
 2. Zähne untersuchen. Nur Zähne mit gesundem Dentin und Schmelz sollten behandelt werden.
 3. Behandlungsbereich trocken und mit Kofferdam oder licht­här­ten­dem Gingival Barrier (SDI Limited) isolieren.
 4. Freiliegende Gingiva und Lippen mit Vaseline oder Kakaobutter abdecken, ohne den Behandlungsbereich zu verunreinigen. Bei Arbeit ohne Kofferdam Bereich mit Watte­rollen isolieren.
 5. **Riva Star Step 1:** Einen (1) Tropfen der Lösung (graues Etikett) auf einen nicht-saugfähigen Mischblock oder in ein Dappenglas geben.
 6. Lösung sorgfältig nur auf den Behandlungsbereich auftragen, am besten mit einem mittelgroßen Mikropinsel, z.B. Points (SDI Limited).
 7. **Riva Star Step 2:** Sofort danach zwei (2) Tropfen auf ein (grünes Etikett) frisches Blatt des nicht-saugfähigen Mischblocks geben.
 8. Lösung großzügig auf den Behandlungsbereich auftragen, am besten mit einem mittelgroßen Mikropinsel, z.B. Points (SDI Limited). Auch auf andere Zahnhälften applizieren, die eventuell kei der Lösung aus der silbernen Flasche in Kontakt kamen. **Hinweis:** Das aufgetragene Material erscheint anfangs cremig-weiß; weiter Lösung aus der Riva Star 2 (grünes Etikett) auftragen bis es farblos wird.
 9. Trocknetupfen.
 10. Alle Schutz- und Isolationsmaterialien aus dem Mund entfernen.

**D
E
U
T
S
C
H**

WICHTIG: Darauf achten, bei Step 1 und Step 2 die Flaschenoberfläche (z.B. Öffnung, Hals, Gewinde und Innenseite der Kappe) mit einem saugfähigen Papiertuch gründlich abzuwischen, um Überschüsse der Lösung zu entfernen und die Ansammlung von getrocknetem Material zu verhindern.

11. Beim Reinigen der Dappengläser und Entsorgen der gebrauchten Mischblöcke und Mikropinsel die geltenden Vorschriften beachten.

DOSIERUNG:
 • Ein Tropfen Riva Star Step 1 und zwei Tropfen Riva Star Step 2 reichen für bis zu fünf Zähne pro Patient.
 • Nur einen (1) Tropfen Riva Star Step 1 und zwei (2) Tropfen Riva Star Step 2 pro Termin anwenden. Falls nötig, kann Riva Star nach einer Woche erneut angewandt werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN:
 • Nur für den zahnärztlichen Gebrauch.
 • Behandlung bei schwangeren oder stillenden Patientinnen nicht wiederholen.
 • Der Patient ist vor der Behandlung über die Gefahr von Verfärbungen zu informieren.
 • Wegen der Verfärbungsgefahr wird davon abgeraten, Frontzähne zu behandeln.
 • Kontakt von Riva Star Step 1 (**graues** Etikett) mit oralen Weichgewebe, Augen, Haut und Kleidung vermeiden. Maßnahmen bei versehentlichem Kontakt: siehe ERSTE HILFE unten.
 • Kontakt von Riva Star Step 2 (**grünes** Etikett) mit Augen vermeiden.
 • Zähne mit erweichtem Dentin nicht desensibilisieren, da dies zu Verfärbungen führen kann. **Hinweis:** Solche Verfärbungen können durch vorsichtiges Polieren mit einem mit Phosphorsäure getränkten Bismshel und Abdecken mit einem selbsthärtenden Glasionomerzement (z.B. Riva Self Cure, SDI Limited) reduziert werden.
 • Von Kindern fernhalten.
 • Nicht verschlucken.
 • Riva Star Step 1 (**graues** Etikett) verfärbt (siehe ENTFERNUNG VON VERFÄRBUNGEN).
 • Bei Gebrauch Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.
 • Nach dem Verfallsdatum nicht mehr verwenden.
 • Beachten: Dieses Produkt ist nur über den Zahnarzt oder den Fachhandel zu beziehen.
 • Riva Star Step 1 (silbernes Etikett) enthält 0,06 g/ml Fluoridionen.
 • SDB erhältlich unter www.sdi.com.au oder bei ihrem SDI-Vertreter.

LAGERUNG UND HANDHABUNG:
 • Flaschen aufrecht in der Originalverpackung lagern.
 • Bei 20°C bis 25°C lagern und bei Zimmertemperatur verwenden.
 • Produkte nicht kühlen.
 • Lösungen erit direkt vor Gebrauch aus der **silbernen** bzw. **grünen** Flasche entnehmen.
 • Die Flasche sofort nach Gebrauch wieder fest mit der Kappe verschließen.

WICHTIG: Darauf achten, bei Step 1 und Step 2 die Flaschenoberfläche (z.B. Öffnung, Hals, Gewinde und Innenseite der Kappe) mit einem saugfähigen Papiertuch gründlich abzuwischen, um Überschüsse der Lösung zu entfernen und die Ansammlung von getrocknetem Material zu verhindern.

ERSTE HILFE:
 • **Augenkontakt:** Die Augenlider offenhalten und das Auge kontinuierlich mit fließendem Wasser spülen. So lange wie vom Giftinformationszentrum oder einem Arzt angegeben, oder mindestens 15 Minuten, spülen. Ärztliche Hilfe in Anspruch nehmen.
 • **Hautkontakt:** Verunreinigte Kleidung ausziehen, Hautpartie mit fließendem Wasser spülen (es kann Schorf entstehen, der sich aber nach 24-48 Stunden wieder lösen sollte).
 • **Verschlucken:** Wegen geringer Dosis nicht zu erwarten. Falls doch, KEIN Erbrechen herbeiführen. Glas Milch oder Wasser trinken. Giftinformationszentrum oder Arzt konsultieren.
 • **Einatmen:** Wegen geringer Dosis nicht zu erwarten. Falls doch, kontaminierten Raum verlassen.

ENTFERNUNG VON VERFÄRBUNGEN:
 • **Haut:** Bei Hautkontakt mit Riva Star Step 1 (**graues** Etikett) Riva Star Step 2 (**grünes** Etikett) sanft einmassieren. Die Verfärbung vergeht allmählich. Ohne Anwendung von Step 2 sollte sie in einigen Tagen langsam von selbst vergehen.
 • **Kleidung:** Verunreinigte Kleidung ausziehen. Über Nacht in Napisan® (oder anderem Textil-Flecktferner) einweichen und normal waschen.
 • **Harte Oberflächen:** Sofort Haushaltsbleiche (Natriumhypochlorit) anwenden, dann mit Wasser abwischen. Bei hartnäckigen Flecken Papierserviette mit Haushaltsbleiche tränken, über Nacht auf betreffende Stelle legen und diese dann mit Wasser abwischen.

*Napisan ist keine eingetragene Marke von SDI Limited.
PACKUNGSGRÖßE:
 Jedes Kit enthält:
 - 1 x Riva Star Step 1 (**silbernes** Etikett) Flasche à 1,5 ml
 - 1 x Riva Star Step 2 (**grünes** Etikett) Flasche à 3 ml

US-Patente erteilt.

SDI **RIVA STAR**
INSTRUÇÕES DE USO
(FRASCO)
 Riva Star é um agente desensibilizante dentário.
INDICAÇÕES DE USO:
 Dessensibilizar a hipersensibilidade dentinária cervical.
CONTRA-INDICAÇÕES
 Não usar em pacientes que estejam sendo submetidos a terapia da glândula tireoide, que têm histórico de alergias a substâncias químicas como prata, flúor, potássio, iodo e amônia. **Nota:** em caso de dúvida, consultar um Clínico Geral ou um Alergista antes de usar.
PROCEDIMENTO:
 1. Avalie o estado dos dentes. Só devem ser tratados dentes com dentina e esmalte saudos a menos que se utilize um material de restauração para cobrir a área tratada.
 2. Usando uma pasta de profilática não fluorada em uma taça de borracha, limpe o dente a ser tratado e os dentes adjacentes.
 3. Seque a área a ser tratada e realize o isolamento com lençol de barraca ou Barreira Gingival Fotopolimerizável (SDI Limited).
 4. Proteja qualquer tecido gengival exposto e os lábios com vaselina/ manteiga de cacau, tomando cuidado para não contaminar a área a ser tratada. Se o lençol de borracha não for usado, isole a área com roletes de algodão.
 5. **Riva Star Aqua Passo 1:** Dispensar uma (1) gota da solução (rótulo cinzento) num bloco de mistura não absorvente ou num copo Dappen.
 6. Aplique cuidadosamente a solução apenas no local de tratamento.
 7. **Riva Star Step 1:** Imediatamente depois, coloque duas (2) gotas da solução em um bloco de mistura não absorvente.
 8. Aplique uma boa quantidade da solução no local do tratamento; recomenda-se usar um microaplicador como o Points (SDI) de tamanho médio. Aplique a mesma solução em outras superfícies dentárias que possam ter entrado em contato com a solução Riva Star Step 1 (rótulo cinza). **Nota:** A superfície em tratamento inicialmente vai ficar branca cremosa, continue aplicando a solução Riva Star Step 2 (rótulo verde) até ela ficar clara.
 9. Secar com papel absorvente.
 10. Remova qualquer proteção gengival que tenha sido usada.

**P
O
R
T
U
G
U
E
S**

IMPORTANTE: Garantir que tanto no Passo 1 como no Passo 2 as superfícies do frasco (p.ex. ponta, gargalo, tampa e interior da tampa) são limpas cuidadosamente com uma toalha de papel absorvente para remo- ver qualquer excesso de solução e evitar acumulação de material seco.

11. Limpar os copos Dappen e descartar os blo-cos de mistura e as mini-escovas usadas de acordo com as regulamentações locais.

DOSAGEM:
 • Uma (1) gota de Riva Star, Passo 1 e duas (2) gotas de Riva Star, Passo 2, podem tratar até 5 dentes por paciente.
 • Limite de uma (1) gota de Riva Star, Passo 1 e duas (2) gotas de Riva Star, Passo 2, por visita. Se necessário, uma segunda aplicação de Riva Star pode ser administrada após 01 semana.

PRECAUÇÕES:
 • Unicamente para uso profissional.
 • Não realizar o tratamento em mulheres grávidas ou em lactação.
 • O paciente deve ser informado sobre as potenciais manchas antes do tratamento.
 • Devido ao risco de ocorrência de mancha, recomenda-se que os dentes anteriores não sejam tratados a menos que seja diagnosti-cado lesão de cárie.
 • Os pacientes devem ser informados sobre o potencial risco de manchas antes do tratamento.
 • Evite o contato da solução do frasco Riva Star Step 1 (rótulo **cinza**) com tecido bucal, olhos, pele e roupas. Se acidentes ocorrerem, veja a seção de "PRIMEIROS SOCORROS" abaixo.
 • Evite o contato da solução do frasco Riva Star Step 2 (rótulo **verde**) com os olhos.
 • Não desensibilize os dentes com dentina cariada, pois pode ocorrer manchas. **Nota:** Se ocorrer, os locais manchados podem ser reduzidos usando o procedimento de polimento criterioso com pó de pedra-pomes impregnado com ácido fosfórico e depois coberto com um cimento de ionômero de vidro autopolimerizável, como Riva Self-Cure (SDI Limited).
 • Mantenha fora do alcance de crianças.
 • Não ingerir.
 • A solução do frasco Riva Star Step 1 (rótulo **cinza**) causa manchas (ver "COMO TRATAR MANCHAS").
 • Use luvas e proteção para os olhos ao manusear.
 • Não usar após a expiração da data de validade.
 • Atenção: A legislação federal limita a venda deste produto para o dentista.
 • A solução do frascoRiva Star Step Passo 1 (rótulo **cinza**) contém 0,06g / mL de ions de flúor.
 • SDS está disponível pelo site www.sdi.com.au ou entre em contato com seu representante local da SDI.

ARMAZENAGEM E MANUSEIO:
 • Guarde os frascos na posição vertical da embalagem fornecida.
 • Armazene em temperaturas entre 20°e 25°C (68°- 77°F) e use na temperatura ambiente.
 • Não refrigerar produtos.
 • Não tire a solução do frasco até estar pronto para usá-la.
 • Recoloque a tampa no frasco e feche-o imediatamente após o uso.

IMPORTANTE: Garantir que tanto no Passo 1 como no Passo 2 as superfícies do frasco (p.ex. ponta, gargalo, tampa e interior da tampa) são limpas cuidadosamente com uma toalha de papel absorvente para remo- ver qualquer excesso de solução e evitar acumulação de material seco.

PRIMEIROS SOCORROS:
 • **Olhos (contato):** Mantenha as pálpebras afastadas e lave o olho continuamente com água corrente. Continue lavando por pelo menos 15 minutos. Procure atendimento médico se os sintomas persistirem.
 • **Pele e tecidos gengivais (contato):** Remova roupas contaminadas, enxague a área com água corrente (no caso de formação de escara, deve desaparecer entre 24-48 horas).
 • **Ingestão:** NÃO induza o vômito. Dê um copo de leite ou água. Procure atendimento médico.
 • **Inalação:** Se ocorrer, remover a pessoa da área contaminada.

COMO TRATAR AS MANCHAS:
 • **Piel:** No caso de contato com o Riva Star Step 1 (rótulo **cinza**), aplique a solução do Riva Star Step 2 (rótulo **verde**) com fricção suave. A mancha desaparecerá lentamente. Se nada for feito, a mancha desaparecerá gradualmente após alguns dias.
 • **Roupas:** Remova roupas contaminadas e deixe de molho em Napisan® (ou outro removedor de manchas de tecido) durante a noite e lave normalmente.
 • **Superfícies sólidas:** Aplique imediatamente um alvejante doméstico (hipoclorito de sódio) e depois limpe com água. Para manchas difíceis, embeber um guardanapo de papel com água sanitária e colocar sobre a área afetada. Deixar uma noite e esfregar com água.

Napisan® não é uma marca registrada da SDI Limited.

EMBALAGEM:
 Cada kit contém:
 - 1 x Riva Star Step 1 (rótulo **cinza**) bottle 1.5 mL
 - 1 x Riva Star Step 2 (rótulo **verde**) bottle 3 mL
 Patentes norte-americanas concedidas.

SDI **RIVA STAR**
INSTRUCCIONES DE USO
(BOTELLA)
 Riva Star es un agente desensibilizante dental, anticaries y detector de caries.
INDICACIONES DE USO:
 Desensibilización de la hipersensibilidad cervical dental.
CONTRAINDICACIONES
 No debe utilizarse en pacientes que estén en tratamiento por afecciones tiroideas o con antecedentes de alergias a componentes químicos, tales como plata, fluoruro, potasio, yodo y amoníaco. **Nota:** En caso de duda, consulte con un médico o alergólogo antes de utilizar el producto.
PROCEDIMIENTO:
 1. Con una pasta de profilaxis sin fluoruro en una copa de goma, limpie los dientes a tratar y los dientes adyacentes.
 2. Evalúe las condiciones de los dientes. Sólo se deben tratar dientes con dentina y esmalte sano.
 3. Seque la zona que desee tratar y aislala con un dique de goma o una barrera gingival fotopolimerizable (SDI Limited).
 4. Proteja cualquier tejido gingival expuesto y los labios con vaselina/ manteica de cacao procurando no contaminar la zona tratada. Cuando no se utilice un dique de goma, aisle la zona con rollos de algodón.
 5. **Paso 1 de Riva Star:** Dispense una (1) gota de solución (etiqueta gris) en un bloque de mez-cla o recipiente de mezcla no absorbente.
 6. Aplique cuidadosamente la solución en la zona tratada; se recomienda utilizar un micro-pincel de tamaño medio, como por ejemplo Points (SDI Limited).
 7. **Riva Star Step 2:** Inmediatamente después, dispense dos (2) gotas de solución (etiqueta verde) en un block de mezcla no absorbente limpio.
 8. Aplique una cantidad generosa de la solución en la zona tratada; se recomienda utilizar un micro-pincel de tamaño medio, como por ejemplo Points (SDI Limited). Aplique la misma solución a cualquier otra superficie dental que haya podido entrar en contacto con la solución Riva Star Step 1 (etiqueta gris). **Nota:** la superficie tratada aparecerá inicialmente de color blanco cremoso, continúe aplicando la solución Riva Star Step 2 (etiqueta verde) hasta que se vuelva transparente.
 9. Seque con aire.
 10. Retire cualquier cualquier material de protección.

**E
S
P
A
Ñ
O
L**

IMPORTANTE: Asegúrese de que las superfícies de los frascos del Paso 1 y el Paso 2 (p. ej., la punta, el cuello, la rosca y el inte-rior del tapón) se limpien a fondo con papel absorbente para eliminar el exceso de solu-ción y evitar la acumulación de material seco.

11. Limpie los recipientes de mezcla y deseché los bloques de mezcla y los microcepillos usados de acuerdo con las normas locales.

DOSIS:
 • Cada gota de Riva Star Step 1 y dos gotas de Riva Star Step 2 pueden tratar hasta 5 dientes por paciente.
 • Limite de una (1) gota de Riva Star Step 1 y dos (2) gotas de Riva Star Step 2 por visita. Si se requiere una segunda aplicación de Riva Star deberá administrarse una semana después.

PRECAUCIONES:
 • Exclusivo para uso profesional.
 • No repetir el tratamiento en mujeres embarazadas o en estado lactante.
 • Se debe informar al paciente de la posible tinción antes del tratamiento.
 • Debido a la posibilidad de manchado, se recomienda que los dientes anteriores no se traten.
 • Use dientes antes de aplicar Riva Star Paso 1 (etiqueta **gris**).
 • Evite el contacto de la solución de la botella Riva Star Step 1 (etiqueta **gris**) con tejidos blandos, orales, los ojos y la ropa. Si ocurre un contacto accidental, consulte los "PRIMEIROS AUXILIOS" abajo.
 • Evite el contacto de la solución de la botella Riva Star Step 2 (etiqueta **verde**) con los ojos.
 • No debe desensibilizarse dientes con lesiones en la dentina ya que se pueden manchar. **Nota:** Si ocurre, los sitios manchados se pueden reducirse aplicando oportunamente un procedimiento de pulido con ácido fosfórico impregnado con piedra pómez y a continuación cubrírlas con un cemento de ionómero de vidrio autocurado, como Riva Self-Cure (SDI Limited).
 • Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
 • No ingerir.
 • La solución de la botella Riva Star Step 1 (etiqueta **gris**) produce manchas (véase el apartado "GESTIÓN DE MANCHAS").
 • Utilice guantes y protección ocular durante la manipulación.
 • No utilice el producto una vez rebasada la fecha de caducidad.
 • Precaución: la ley federal de los Estados Unidos solo autoriza la venta de este dispositivo a través de un facultativo autorizado o bajo prescripción médica.
 • La solución de la botella Riva Star Step 1 (etiqueta **gris**) contiene 0,06 g / mL de iones de fluoruro.
 • La ficha de datos de seguridad está disponible en www.sdi.com.au o a través de su representante de SDI.

ALMACENAMIENTO Y MANIPULACIÓN:
 • Guarde las botellas en vertical en el envase suministrado.
 • Guarde el producto a una temperatura entre 20°y 25°C (68°- 77°F) y utilícelo a temperatura ambiente.
 • No refrigere los productos.
 • No dispense la solución de las botellas hasta el momento de su aplicación.
 • Vuelva a colocar el tapón en la botella y ciérrela inmediatamente después de su uso.

IMPORTANTE: Asegúrese de que las superfícies de los frascos del Paso 1 y el Paso 2 (p. ej., la punta, el cuello, la rosca y el inte-rior del tapón) se limpien a fondo con papel absorbente para eliminar el exceso de solu-ción y evitar la acumulación de material seco.

PRIMEROS AUXILIOS:
 • **Ojos (contacto):** Mantenga los párpados separados y enjuague el ojo continuamente con agua corriente. Continue enjuagando hasta que se lo recomiendo un Centro de información sobre venenos o un médico, o durante al menos 15 minutos.
 • **Piel y tejidos blanco oral (contacto):** Quite la ropa contaminada, enjuague el área con agua corriente (en caso de que se forme una escara, esta debe desaparecer en 24-48 horas).
 • **Ingestión:** NO induzca el vómito. Dar un vaso de leche o agua. Busque atención médica inmediata.
 • **Inhalación:** Si se da el caso, retirar de la zona contaminada.

GESTIÓN DE MANCHAS:
 • **Piel:** en caso de contacto con la piel con Riva Star Step 1 (etiqueta **gris**), aplique la solución Riva Star Step 2 (etiqueta **verde**) con una suave fricción. La mancha desaparecerá poco a poco. En caso de que no se aplique dicha solución, la mancha desaparecerá gradualmente en unos días.
 • **Ropa:** Quite la ropa contaminada y sumerja la prenda en Napisan® (u otro quitamanchas para ropa) durante la noche y lave la prenda normalmente.
 • **Superficies duras:** Aplique inmediatamente lejía común (hipoclorito de sodio) y después aclare con agua. Para manchas difíciles de eliminar, aplique un pañuelo empapado en lejía sobre la zona afectada durante la noche y frote con agua.

Napisan® no es una marca registrada de SDI Limited.

PRESENTACIONES:
 Cada kit contiene
 - 1 x Riva Star Step 1 (etiqueta **gris** 1,5 mL)
 - 1 x Riva Star Step 2 (etiqueta **verde** 3 mL)

Patentes concedidas en EE. UU.

SDI **RIVA STAR**
MODE D'EMPLOI
(FLACON)
 Riva Star est un agent désensibilisant de la nouvelle génération qui soulage immédiatement la sensibilité dentaire.
MODE D'EMPLOI
 Désensibilisation de l'hy-persensibilité de la zone cervicale de la dent.
CONTRA-INDICATIONS
 Ne pas utiliser sur des patients suivant un traitement thyroïdien, qui ont des antécédents d'allergies à des substances chimiques, comme l'argent, le fluorure, le potassium, l'iode et l'ammoniaque. **Remarque:** en cas de doute, consulter un médecin ou un allergologue avant utilisation.
PROCÉDURE:
 1. Préparer d'une pâte prophylactique sans fluorure dans une cupule en caoutchouc, nettoyer la (les) dent(s) à traiter et les dents adjacentes.
 2. Examiner l'état de la dent. Seules les dents présentant une dentine et un email sains doivent être traitées.
 3. Sécher la zone à traiter et l'isoler à l'aide d'une digue dentaire ou d'une digue liquide photopolymérisable Gingival Barrier (SDI Limited).
 4. Protéger la gençive exposée avec de la vaseline/beurre de cacao en prenant soin de ne pas contaminer le site à traiter. En l'absence de digue dentaire, isoler la zone avec des rouleaux de coton.
 5. **Riva Star Étape 1:** Verser une (1) goutte de solution (étiquette grise sur une palette de mélange non absorbante.
 6. Appliquer délicatement la solution sur le site à traiter uniquement. Il est recommandé d'utiliser une microbrosse de taille moyenne telle que Points (SDI Limited).
 7. **Riva Star Étape 2:** Immédiatement après cette étape, verser deux (2) gouttes de solution (étiquette verte) sur une nouvelle tablette de mélange non absorbante.
 8. Appliquer une bonne quantité de solution sur le site à traiter. Il est recommandé d'utiliser une microbrosse de taille moyenne telle que Points (SDI Limited). Appliquer la même solution sur toutes les autres surfaces de denti qui ont pu entrer en contact avec la solution du flacon argenté. **Remarque:** au départ, la surface traitée a un aspect blanc crémeux. Continuer à appliquer la solution du flacon **vert** jusqu'à ce que la surface devienne transparente.
 9. Sécher.
 10. Retirer les protections éventuellement utilisées

**F
R
A
N
C
A
I
S**

IMPORTANT: Veiller à ce que toute les surfaces des flacons de l'étape 1 et 2 (comme par ex: l'orifice, le col, le filetage et l'intérieur du bouchon) soient essuyées soigneusement avec une serviette en pa-pier afin d'éliminer tout résidu de solution qui risquerait de s'accumuler en séchant.

11. Nettoyer les godets Dappen et jeter les palettes de mélange et les micro applicateurs en confor-mité avec la réglementation locale.

POSOLOGIE:
 • Une goutte de Riva Star Étape 1 et deux gouttes de Riva Star Étape 2 peuvent traiter jusqu'à 5 dents par patient.
 • Se limiter à une (1) goutte de Riva Star Étape 1 et deux (2) gouttes de Riva Star Étape 2 par consultation. Si nécessaire, une deuxième application de Riva Star peut être réalisée après une semaine.

PRECAUTIONS:
 • Destiné à un usage professionnel uniquement.
 • Ne pas répéter le traitement sur les femmes enceintes ou allaitantes.
 • Il convient d'informer les patients du risque de colo-ration des dents avant de procéder au traitement.
 • En raison d'une possible coloration, il est recommandé de ne pas traiter les dents antérieures.
 • Éviter de mettre la solution de Riva Star Étape 1 (étiquette **gris**) en contact avec les tissus mous de la bouche, les yeux, la peau et les vêtements. En cas de contact accidentel, se reporter à la section « PREMIERS SOINS » ci-dessous.
 • Éviter de mettre la solution du flacon vert Riva Star Étape 2 (étiquette **verte**) en contact avec les yeux.
 • Ne pas désensibiliser les dents contenant de la dentine molle, en raison de la coloration susceptible d'en résulter. **Remarque:** Le cas échéant, les taches colorées peuvent être atténuées à l'aide d'une procédure de polissage appropriée à base de poudre de pierre ponce imprégnée d'acide phosphorique, puis recouvertes de un ciment ionomère de verre autopolymérisable (tel que Riva Self-Cure, SDI Limited).
 • Tenir hors de portée des enfants.
 • Ne pas avaler.
 • La solution de Riva Star Étape 1 (étiquette **gris**) entraînera des colorations (cf. « Prise en charge des colorations »).
 • Porter des gants et une protection oculaire pendant la manipulation.
 • Ne pas utiliser après la date de péremption.
 • Attention : selon la législation fédérale, la vente ou la commande de ce produit est réservée aux dentistes.
 • La solution de Riva Star Étape 1 (étiquette **gris**) contient 0,06 g/ml d'ions fluorure.
 • La fiche de données de sécurité est disponible sur www.sdi.com.au, mais vous pouvez également contacter votre représentant SDI.

STOCKAGE ET MANIPULATION:
 • Conserver les flacons en position verticale dans l'emballage d'origine.
 • Conserver à des températures comprises entre 20 et 25 °C (68 - 77 °F) et utiliser à température ambiante
 • Ne pas réfrigérer les produits.
 • Ne pas verser la solution du flacon argenté ou du flacon vert avant d'être prêt à l'utiliser.
 • Remettre le bouchon sur la bouteille et la fermer hermétiquement dès la fin de l'utilisation.

IMPORTANT: Veiller à ce que toute les surfaces des flacons de l'étape 1 et 2 (comme par ex: l'orifice, le col, le filetage et l'intérieur du bouchon) soient essuyées soigneu- sement avec une serviette en pa-pier afin d'éliminer tout résidu de solution qui risquerait de s'accumuler en séchant.

PRE

SDI RIVA STAR INSTRUKCJA POSTĘPOWANIA (BUTELECZKA) POLSKI

Riva Star to širokie nowej generacji znoszący nadwrażliwość o natychmiastowym działaniu.

WSKAZANIA: Znoszenie nadwrażliwości szyjek zębowych.

PRZECIWWSKAZANIA

Nie stosować u pacjentów przechodzących leczenie tarczcy oraz pacjentaów, u których stwierdzono alergię na takie substancje chemiczne jak srebro, fluorki, potas, jod, amoniak i metakrylany.

Uwaga: w razie wątpliwości przed użyciem skonsultować się z lekarzem lub specjalistą alergologiem.

SOSOWANIE:

- Wyczyścić zęby poddawane zabiegowi oraz zęby przylegające przy pomocy nie zawierającej fluoru pąsty profilaktycznej umieszczonej w gumowej wkładce.
- Ocenić kondycję zębów. Zabiegowi można poddawać wyłącznie zęby posiadające zdrową zębinę i szkliwo.
- Opracowywaną powierzchnię należy osuszyć, a następnie odizolować przy pomocy koferdamu tradycyjnego lub światło-utwardzalnego Gingival Barrier (SDI Limited).
- Odślonięte tkanki działaa oraz ut należy zabezpieczyć wazeliną/ masem kakaowym, uważając, aby nie zanieczyścić opracowywanej powierzchni. Zamiast koferdamu możliwe jest odizolowanie opracowywanego obszaru za pomocą bawetnianych wateczków stomatologicznych.
- Riva Star Krok 1:** Dozuj jedną (1) kroplę roztworu (szara etykieta) na niechlonnej podkładce do mieszania lub naczyniu dappen. Ostrożnie nanieść preparat wyłącznie na leczone miejsce. Zalecane jest użycie średniej grubości pedzelka typu micro brush, takiego jak Points (SDI Limited).
- Krok 2 Riva Star:** Następnie natychmiast nanieść dwie (2) krople preparatu (**zielona**) na świeży nienasiąkliwy bloczek do mieszania.
- Nanieść solidną ilość preparatu na leczone miejsce. Zalecane jest użycie średniej grubości pedzelka typu micro brush, takiego jak Points (SDI Limited). Nanieść preparat na wszystkie powierzchnie zębów, które miały kontakt z preparatem ze srebrnej buteleczki. **Uwaga!** powierzchnia poddawana zabiegowi pierwotnie ma kolor kremowo-biały. Preparat z zielona buteleczki należy nanosić do czasu, kiedy stanie się ona przejrzysta.
- Osuszyć
- Usunąć wszystkie ochronne/izolacyjne materiały wykorzystane w jamie ustnej.

WAŻNE: Upewnij się, że powierzchnie butelek zarówno w kroku 1, jak iw kroku 2 (np. końcówka, szyjka, gwint i wnętrze nasadki) dokładnie wyczyść za pomocą chłonnym ręcznikiem papierowym, aby usunąć nadmiar roztworu i zapobiec rozmadzieniu się wysuszonego materiału.

- Wyczyścić szalki i wyrzuć zużyte podkładki do mieszania i mikrosczoteczki zgodnie z lokalnymi przepisami.

DAWKOWANIE:

- Każda kropla preparatu z kroku 1 Riva Star oraz dwie krople preparatu z kroku 2 Riva Star wystarczają do leczenia do 5 zębów na każdego pacjenta.
- Kuracja ograniczy do kropli preparatu z kroku 1 Riva Star oraz dwóch kropli preparatu z kroku 2 Riva Star na każdą wizytę. W razie konieczności kolejna kuracja Riva Star może zostać przeprowadzona po upływie 1 tygodnia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI:

- Wyłącznie do użyciu przez specjalistę.
- Nie wykonywać zabiegu ponownie w przypadku kobiet w ciąży lub karmiących.
- Pacjent musi zostać poinformowany o możliwości wystąpienia przebarwień przed rozpoczęciem leczenia.
- Z uwagi na potencjalną możliwość powstania przebarwień rekomen-dujemy aby nie stosować produktu na przednich zębach.
- Unikać kontaktu preparatu z kroku pierwszego Riva Star (szara etykieta) z tkanką jamy ustnej, oczami, skórą oraz ubraniem. W razie przypadkowego kontaktu należy odnieść się do akapitu „Pierwsza Pomoc” poniżej.
- Unikać kontaktu preparatu z kroku 2 Riva Star (**zielona** etykieta) z oczami.
- Nie stosować w celu zniesienia nadwrażliwości zębów z miękką zębiną z uwagi na możliwość wystąpienia zabarwień. **Uwaga!** W przypadku wystąpienia zabarwień, mogą one zostać usunięte poprzez zastosowanie delikatnej procedury polerowania z użyciem proszku pumekowego impregnowanego kwasem fosforowym a następnie pokrycie tych miejsc samo utwardzającym się cementem szkło-ionomerowym (takim jak Riva Self Cure firmy SDI Limited).
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Nie pokłykać.
- Preparat z kroku pierwszego Riva Star (szara etykieta) barwi zęby (patrz punkt „Postępowanie w przypadku zabarwienia”).
- W czasie stosowania preparatu nosić rękawiczki i środki ochrony oczu.
- Nie stosować po upływie daty ważności.
- Uwaga: przepisy zezwalają na sprzedaż tego wyrobu wyłącznie przez dentystę lub na jego zlecenie.
- Preparat z kroku pierwszego Riva Star zawiera 0,06 g/ml jonów fluorowych.
- Karta charakterystyki substancji niebezpiecznej dostępna pod adresem www.sdi.com.au lub prosimy o kontakt z przedstawicielem firmy SDI.

PRZECHOWYWANIE I POSTĘPOWANIE:

- Buteleczki przechowywać w pozycji pionowej, w oryginalnym opakowa-niu.
- Przechowywać w temperaturze od 20° do 25°C (68° - 77°F).
- Stosować w temperaturze pokojowej.
- Nie przechowywać w lodówce.
- Srebrną i zieloną buteleczkę otwierać bezpośrednio przed zastoso-waniem preparatu.
- Natychmiast po zastosowaniu zamknąć szczelnie buteleczki.

WAŻNE: Upewnij się, że powierzchnie butelek zarówno w kroku 1, jak iw kroku 2 (np. końcówka, szyjka, gwint i wnętrze nasadki) dokładnie wyczyść za pomocą chłonnym ręcznikiem papierowym, aby usunąć nadmiar roztworu i zapobiec rozmadzieniu się wysuszonego materiału.

PIERWSZA POMOC:

- Kontakt z oczami:** przytrzymać otwartą powiekę i przemywać oko bieżącą wodą. Przemywać nieprzerwanie przez 15 minut albo do czasu uzyskania odmiennego zalecenia z Ośrodka Informacji w sprawie Zatruc lub od lekarza. Zasięgnąć pomocy medycznej.
- Kontakt ze skórą:** Usunąć skażone ubranie, przemywać bieżącą wodą (na tkankach miękkich może utworzyć się strup, który powinien zniknąć po upływie 24 – 48 godzin).
- Spóźnicie:** Jeżeli dojdzie do spóźnicia, NIE wywoływać wymio-tów. Wypić szklankę wody lub mleka. W celu uzyskania porady kontaktować się z Ośrodkiem Informacji w sprawie Zatruc lub lekarzem
- Wdychanie:** w przypadku narażenia, opuścić skażone miejsce.

POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU ZABARWIENIA:

- Skóra:** w przypadku kontaktu z preparatem z kroku 1 Riva Star (**szara** etykieta), nanieść preparat z kroku 2 Riva Star (zielona etykieta) lekko wcierając. Zabarwienie powoli zniknie. W przypadku niezastoso-wania działania z kroku 2 Riva Star, zabarwienie stopniowo zniknie po kilku dniach).
- Odzież:** zdjąć skażone ubranie następnie namoczyć na noc w środku Napisan* (lub innym odplamiaczu do tkanin) i wyprać w zwykły sposób.
- Twardo powierzchnie:** bezzwłocznie zastosować wybielacz domowy (pochłorny sod), a następnie zetrzeć na mokro. W przypadku uporczywych plam nasączyć chusteczkę domowym wybielaczem i umieścić ją na zabrudzonym miejscu. Pozostawić na noc, a następnie zetrzeć na mokro.

Napisan* nie jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy SDI Limited.

OPAKOWANIE:
Każdy zestaw zawiera,
- 1x preparat z kroku 1 Riva Star (szara etykieta) buteleczka 1,5 mL
- 1x preparat z kroku 2 Riva Star (zielona etykieta) buteleczka 3 mL

Wyrób opatentowany w USA.

SDI RIVA STAR BRUGSANVISING (FLASKE) DANISH

Riva Star er en ny generation af desensitiser som omgående lindrer følsomhed i tænder.

BRUGSANVISING: Desensibilisering cervical tandoverfølsomhed.

KONTRAINDIKATIONER

Niet gebruiken bij patiënten die een schildkliertherapie volgen, die een geschiedenis hebben van chemische allergieën zoals zilver, fluoride, kalium, jodium, ammoniak en methacrylaten.

Opmerking: In geval van twijfel, raadpleeg dan een arts of een allergiespecialist vóór gebruik.

PROCEDURE:

- Ved hjælp af en profylaksepasta uden fluorid i en gummikop, rengøres tanden/tænderne der skal behandles og tilstødende tænder.
- Vurder tændernes tilstand. Det er kun tænder med sund dentin og emalje der bør behandles.
- Tørt område, der skal behandles og isoleres ved hjælp af en gummidæmning eller let hærdbar tandkødsbarriere (SDI Limited).
- Vaselin / kakaosmør beskytter ethvert udsat tandkødsvæv og læber og pas på ikke at forurenne behandlingsstedet. Isolér området med vatruller, mens du ikke bruger gummidæmningen.
- Riva Star trin 1:** fordel en (1) dråbe af opløsning-gen (grå mærkat) på en ikke-absorbierende blan-deplade eller i en dappen dish.
- Anvend kun opløsning kun på behandlingsstedet, anbefales en medium børste, såsom Points (SDI Limited)
- Riva Star Step 2:** Umiddelbart dispensere to (2) dråber af opløsning (**grøn etiket**) på frisk, ikke-absorbierende blandingspude
- Påfør en generøs mængde af opløsningen på behandlingsstedet, en mellemstor mikroborste, som f.eks. Points (SDI Limited) anbefales. Påfør samme opløsning på andre tandflader, der kan komme i kontakt med opløsningen fra den grå flaske. **Bemærk:** Behandingsoverfladen vises oprindeligt cremet hvid, og fortsæt med at anvende Riva Star Step 2-opløsning (**grøn etiket**), indtil den bliver klar.
- Lad det tørre
- Fjern alle beskyttende/isolerende materialer der anvendes i munden.

IMPORTANTE: Garantir que tanto no Passo 1 como no Passo 2 as superfícies do frasco (p.ex. ponta, gargalo, tampa e interior da tampa) são limpas cuidadosamente com uma toalha de papel absorvente para remo-ve qualquer excesso de solução e evitar acumulação de material seco.

- Rengør dappen dish-glassene og bortskaf brugte blandedplader og mikroborster i henhold til lokale regler.

DOSIS:

- En (1) dråbe Riva Star Step 1 og to (2) dråber Riva Star Step 2 kan behandle op til 5 tænder pr. Patient.
- Begrænsning af en (1) dråbe Riva Star Step 1 og to (2) dråber Riva Star Step 2 dråber pr. Besøg. Om nødvendigt kan en anden applikation af Riva Star indgives efter 1 uge.

SIKKERHEDSHENSYN:

- Kun til professionelt brug.
- Behandlingen må ikke gentages på gravide eller ammende kvinder.
- Patienten skal informeres om potentiel misfarvning inden behandling.
- Det anbefales, at fremre tænder ikke behandles på grund af mulig farvning.
- Undgå Riva Star Step 1 opløsning (**Grå etiket**) kontakt med oral blødvæv, øjne og hud. Hvis utilsigtet kontakt forekommer, se Førstehjælp nedenfor.
- Undgå Riva Star Step 2 opløsning (**Grøn etiket**) kontakt med øjne.
- Du må ikke desensitere tænder med blødt dentin, da misfarvning kan forekomme. Bemærk: Hvis det sker, kan de misfarvede steder afhjælpes vha. en velovervåget poleringsprocedure med phosphorsyre imprægneret pimpstenspulver og bagefter dækkes med en selvhelende glanstomerment (fx Riva Selv-Cure, SDI Limited).
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Må ikke indtages.
- Riva Star Step 1 opløsning (**Grå etiket**) vil misfarve (se “HÅNTERING AF MISFARVNING”).
- Brug handsker og beskyttelsesbriller under håndtering.
- Kun til engangsbrug.
- Riva Star Step 1 opløsning (**Grå etiket**) indeholder 0,06 g/ml fluorid-ioner.
- SDS fås på www.sdi.com.au eller ved at kontakte din SDI-repræsentant.

OPBEVARING OG HÅNTERING:

- Opbevar flasker lodret i den givne emballage.
- Opbevar og brug ved stuetemperatur mellem 20 ° og 25 ° C (68 ° - 77 ° F).
- Åbne ikke produkter i køleskab.
- Argvni ikke opløsning fra grå etiketflaske eller grøn etiketflaske, før den er klar til brug
- Sæt hæften på flasken, og forsegl tæt straks efter brug.

IMPORTANTE: Garantir que tanto no Passo 1 como no Passo 2 as superfícies do frasco (p.ex. ponta, gargalo, tampa e interior da tampa) são limpas cuidadosamente com uma toalha de papel absorvente para remo-ve qualquer excesso de solução e evitar acumulação de material seco.

FØRSTEHJÆLP:

- Øjne (kontakt):** Hold øjenlågene adskilt og skyl øjet uafbrudt med rindende vand. Fortsæt med at skylle indtil du får besked på at stoppe ller en læge eller i minimum 15 min.
- Hud/oral blødvæv (kontakt):** Fjern forurenet tøj, skylle område med rindende vand (i tilfælde af en særskorpen er dannet, dette bør forsvinde inden for 24-48 timer).
- Indtagelse:** Hvis indtaget sÅ UNDLAD at fremtvinge opkast. Drik et glas mælk eller vand. For information kontakt et Poisons Information Centre eller en læge.
- Inhalation:** Hvis indåndet fjern fra kontamineret område.

HÅNTERING AF MISFARVNING:

- Hud:** I tilfælde af hudkontakt med Riva Star Step 1 (grå etiket), Afvend Riva Star Step 2 (grøn label) med bild gnidning. Pletter vil langsomt forsvinde. Ellers, hvis trin 2 ikke anvendes, bør pletter forsvinde gradvist efter et par dage.
- Beklædning:** Fjern forurenet tøj. Læg i blød i Napisan* (eller en anden pletterfjerner) i løbet af natten og vask normalt.
- Hårde overflader:** Anvend omgående husholdningsklorin (blegvand) og aftør med vand. Til vaskelige pletter, dyp et stykke kopperulle med husholdningsklorin og placer over det udsatte sted. Lad det sidde i løbet af natten og tør efter med vand.

Napisan* er ikke et registreret varemærke tilhørende SDI Limited.

EMBALLAGE:

- Hvert sæt indeholder:
 - 1 x Riva Star Step 1 (**grå** etiket) flaske 1,5 ml
 - 1 x Riva Star Step 2 (**grøn** etiket) flaske 3 mL

US patenter bevilliget.

SDI RIVA STAR KÄYTTÖOHJE (PULLO) FINNISH

Riva Star on nopeavaikutteinen uuden sukupolven valmiste sensitiivisten hampaiden hoitoon.

KÄYTTÖOHJE: Hampaan kervikaalialueen hypersensitiivisyyden lievitäminen.

KONTRAINDIKATIOIT:

Älä käytä potillailla, jotka saavat lääkettä kilpirauhassairauden hoitoon tai joiden on havaittu olevan allergisia kemikaaleille, kuten esimerkiksi hopealle, fluoreille, kaliumille, jodille, ammoniakille tai metakrylaateille.
Huom. Jos olet epävarma, keskustele lääkärin tai allergian hoitoon erikoistuneen henkilön kanssa ennen käyttöä.

TOIMENPITEEN KUVAUS:

- Puhdista hoidettava hammas / hoidettavat hampaat ja välittömästi niiden viereissä olevat hampaat fluorittomalla profylaksiapastalla ja kumikupilla.
- Arvioi hampaiden kunto. Vain sellaiset hampaat voidaan käsitellä, joissa dentini ja kiille ovat ehjiä.
- Kuivaa käsiteltävä alue ja eristä se kumipadolla tai kevyesti kovettuvalla ien-suojalla (SDI Limited).
- Suojaa kaikki paljaat ienkuodokset ja huulet vaseliinilla / kaakaovoilla vaaroen, ettei saastuta hoitokohtaa. Jos et käytä kumipatoo, eristä hoitoalue puuvillaurilla.
- Riva Star Step 1:** Annostele yksi (1) tippa liuosta (harmaa etiketti) nestettä imemättömälle se-koitusnylylle tai annosteluastiaan.
- Levitä liuosta varovasti vain hoitopaikkaan, suositellaan keskikokoista mikroharjaa, kuten Points (SDI Limited).
- Riva Star Step 2:** Heti sen jälkeen annostele kaksi (2) tippaa liuosta (**vihreä etiketti**) tuoreelle, ei-imukykyiselle sekoitusvelyille.
- Levitä runsas määrä liuosta käsiteltävilleeulle, suositellaan keskikokoista mikroharjaa, kuten Points (SDI Limited). Levitä sama liuos kaikille muille hammaspinnoille, jotka saattavat olla juutuneet kosketuksiin harmaasta pullostta tulevan liuoksen kanssa.
- Huomautus:** Hoitopinta näyttäät aina perin kermavalikoiselta, jatka Riva Star Step 2 -liuosta (**vihreä** tarra), kunnes se muuttuu kirrkaaksi.
- Ihmeä ylimääräinen neste.
10. Poista kaikki suussa käytetyt suoja-/eristysmateriaalit.

TÄRKEÄÄ: varmista, että sekä vaiheen 1 että vaiheen 2 pullon pinnat (esim. kärki, kaula, kierre / ja korkin sisäpuoli) pyyhkiään huolellisesti imukykyisellä paperiwykkeellä ylimääräisen liuoksen poistamiseksi ja kuivuneen materia-lin kertymisen estämiseksi.

- Puhdista annostelualtaat ja hävitä käytetyt se-koitustynnyt ja mikroharjat paikallisten mää-räysten mukaisesti.

ANNOSTUS:

- Yksi (1) tippa Riva Star vaihe 1 ja kaksi (2) tippaa Riva Star vaihe 2 voi hoitaa korkeintaan 5 hammasta potilasta kohti.
- Yksi (1) pisara Riva Star Step 1 -pisaraa ja kaksi (2) tippaa Riva Star Step 2 -pisaraa käyntiä kohden. Riva Star -tablettien toinen annos voidaan tarvittaessa antaa yhden viikon kuluuttua.

VAROITUKSET:

- Vain ammattilaisen käyttöön.
- Älä toista käsitellyä raskaana oleville tai imettäville naisille.
- Potillaalle on ilmoitettava mahdollisesta värjäytymisestä ennen hoitoa.
- Mahdollisen värjäytymisen johdosta suosittelemme, että etuhampaita ei käsitelläisi.
- Vältä Riva Star Step 1 -liuoksen (**harmaa etiketti**) joutumista suun pehmytkudoksiin, silmiin ja iholle. Jos liuosta kuitenkin pääsee näille alueille, noudata ensiapuohjeita (alla).
- Vältä Riva Star Step 2 -liuoksen (**vihreä etiketti**) joutumista silmiin.
- Älä käsittele hampaita, joissa dentini on pehmeää, sillä ne saattavat värjäytyä. **Huom.** Jos näin tapahtuu, värjäytymiä voidaan vaalentaa oikeanlaisella kiillotusaineptiteellä, jossa käytetään fosforihapalla kyllästettyä hokkakiviuuhautta ja itsekovettuvaa lasio-ionomerimentistä (kuten Riva Self-Cure, SDI Limited).
- Pidä lasten ulottumattomissa.
- Älä niele.
- Riva Star Step 1 -liuos (**harmaa etiketti**) värjää (ks. värjäytymien käsittely).
- Käytä suojakäsineitä ja silmäsuojaa.
- Kertäkäyttöinen.
- Älä käytä engangsbrug.
- Riva Star Step 1 -liuos (**harmaa etiketti**) sisältää 0,06 g/ml fluoridi-ioneja.
- Käyttöturvallisuustiedote on saatavilla osoitteessa www.sdi.com.au käyttöturvallisuustiedotteen saat myös SDI:n paikalliselta edustajalta.

VARASTOINTI JA KÄSITTELY:

- Säilytä pulloja pystyasennossa mukana tulevassa pakkauksessa.
- Säilytä 20 – 25 °C (68°- 77 °F) lämpötilassa ja käytä huoneen lämpötilassa.
- Älä jäädytä tuotetta
- Älä annostele liuosta harmaasta etikettipullostta tai vihreästä etikettipullostta, ennen kuin se on käyttövalmis
- Seta pullon korkki takaisin paikalleen ja sulje se tiiviisti heti käytön jälkeen.

ENSIAPUOHJEET:

- Silmät (kosketus):** Pidä luomet erillään ja huuhtele silmää jatkuvasti juoksevalla vedellä. Jatka huuhtomista vähintään 15 minuutin ajan, kunnes saat lääkäritä tai Myrkytystietokeskuksesta luvan lopettaa.
- Iho/suun pehmytkuodokset (kosketus):** Riisu likaantunut vaateitus, huuhtele aluetta juoksevalla vedellä (jos kudoksen pintaan muodostuu rupi, sen pitäisi hävitä 24–48 tunnin kuluessa).
- Nieleminen:** Jos näin kuitenkin käy, älä yritä saada potilasta oksentamaan. Anna lasi maittoa tai vettä. Kysy neuvoa Myrkytystietokeskuksesta tai lääkäriltä.
- Hengittäminen:** Jos näin kuitenkin käy, siirry pois kontaminoituneista tiloista.

VÄRJÄYTYMIEN KÄSITTELY:

- Iho:** Jos Riva Star Step 1 -liuosta (**harmaa etiketti**) joutuu iholle, levitä Riva Star Step 2 -liuosta (**vihreä etiketti**) kevyesti hieromalla. Värjäytymä häviää vähitellen. Muussa tapauksessa, jos et käytä Riva Star Step 2 -liuosta, värjäytymän pitäisi hävitä muutaman päivän kuluessa.
- Vaatteet:** Riisu likaantuneet vaatteet ja liota niitä Napisan*-nesteessä (tai muussa tahrapoistoliuoksessa) yli yön ja pese sitten tavalliseen tapaan.
- Kovat pinnat:** Levitä heti siivouksessa käytettävää natriumhypokloriittiliuosta, pyyhi vedellä. Jos tahrta on itsepintainen, kasta paperiwykettä natriumhypokloriittiin ja aseta se likaantuneelle alueelle. Jätä paikolleen yön ajaksi ja pese vedellä.

Napisan* ei ole SDI Limited -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki.

PAKKAUKSET:

- Kukin pakkaus sisältää:
 - 1 x Riva Star Step 1 (**harmaa etiketti**) pullo 1,5 ml
 - 1 x Riva Star Step 2 (**vihreä etiketti**) pullo 3 ml

Amerikan yhdysvaltojen patenti myönnetty

SDI RIVA STAR SACHSELMUNG (BOTTLE) KOREAN

Riva Star는 치각과민을 즉각적으로 완화해주는 새로운 세대의 치각과민치제입니다.

용도: 상아질 치각과민증 치료

사용금지:
은, 불소, 요오드, 칼륨, 암모니아 등에 알러지를 가진 감작성 치료를 받는 환자들에게 사용하지 않습니다.
참고: 의심스러운 경우, 사용 전에 의사나 알러지 전문의와 상의하십시오.

사용방법:

- 러버캡에 불소가 함유되어 있지 않은 연마제를 사용하여 치료할 치아를 깨끗이 닦아내십시오.
- 치아 상태를 확인하고 건강한 덴틴과 에나멜만 치료해야 합니다.
- 치료할 부위를 건조시키고, 러버캡이나 라이트큐어용 치은 보호재 Gingival Barrier(SDI Limited) 등을 이용하여 격리해 주십시오.
- 시술 부위가 오염되지 않도록 바세린이나 코코아 버터 등으로 노출된 치은 조직이나 입술을 보호하십시오. 러버캡을 사용하지 않을 경우, 코튼롤 등으로 격리해 주십시오.
- Riva Star Step 1:** 비흡수성 막심 패드나 덴탈용 유리 보물에 용액 1방울(흰색 라벨)을 떨어뜨립니다.
- 미디움 사이즈의 마이크로 브러쉬(Points, SDI)로 시술 부위에만 조심스럽게 용액을 도포하십시오.
- Riva Star Step 2:** 그 후 즉시, 새 비흡수성 막심 패드에 용액 2방울을 떨어뜨립니다.
- 시술 부위에 미디움 사이즈의 마이크로 브러쉬(Points, SDI)로 넉넉한 양의 용액을 도포하십시오. Riva Star Step 1의 용액이 도포된 모든 치아 표면에 동일하게 도포하십시오. **참고:** 치료한 표면은 처음에 Creamy White색으로 나타내며, 투명해질 때까지 Riva Star Step 2 용액을 계속 도포합니다.
- Blot Dry하십시오.
- 그냥 내 치은보호재(SDI-Gingival Barrier)를 제거하십시오.

중요: STEP 1 및 STEP 2 보물 표면(예: 보물의 입구, 보물 넉 부분, 뚜껑 안쪽)을 페이퍼 타월로 완전히 닦아 여분의 용액을 제거하고 건조된 물질이 쌓이지 않도록 하십시오.

- 덴탈용 유리 보물은 세척하고 사용한 막심 패드와 마이크로 브러쉬는 현지 규정에 따라 폐기하십시오.

투여량:

- Riva Star Step 1한 방울과 Riva Star Step 2두 방울로 환자 당 5개 정도의 치아를 치료할 수 있습니다.
- 한 번의 치료 시 환자 당 Riva Star Step 1 한 방울과 Riva Star Step 2 두 방울로 투여량이 제한됩니다. 만약 재치료가 필요하다고 판단되는 경우, 1 주일 이후에 사용할 수 있습니다.

주의사항:

- 전문가만 사용하십시오.
- 임신부나 수유 중인 여성에게 치료를 반복하지 않습니다.
- 시술 전 환자에게 잠재적으로 스테이닝이 생길 수 있다는 사실을 인지시켜야 합니다.
- 잠재적으로 스테이닝의 발생 가능성이 있으므로 전치에 치료하는 것을 추천하지 않습니다.
- 치료 전 환자에게 알러지 생기는 부분에 대해 알려주십시오.
- 그냥 내 조직, 눈과 피부, 옷 등에 Riva Star Step 1(그레이 보물)의 용액이 접촉되지 않게 하십시오. 만약 우발적으로 접촉하였다면, 아래 “응급 처치”를 참조하십시오.
- Riva Star Step 2 (그린 보물)의 용액이 눈과 접촉하지 않게 하십시오.
- 얼룩이 생길 수 있으므로 Soft Dentin에 지각 과민 처치하지 않습니다.
- 참고: 만약 얼룩이 생겼을 경우, 인산이 함유된 피이스 파워더로 적절하게 폴리싱하고 셀프케어 글래스 아이오노머 시멘트(Riva Self Cure, SDI Limited)로 수복함으로써 얼룩을 줄일 수 있습니다.
- 어린이의 손에 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- 삼키하지 마십시오.
- Riva Star Step 1(그레이 보물)은 얼룩을 생성합니다. (아래 “얼룩 처리”를 참조하십시오.)
- 사용 시 글러브와 보호안경을 착용하십시오.
- 유효기간이 지난 상품은 사용하지 마십시오.
- 경고: 연방법에 따라 치과 의사의 주면에 의해서만 판매할 수 있도록 제한합니다.
- Riva Star Step 1(그레이 보물)은 불소 이온 0.06g/ml 를 함유하고 있습니다.
- SDS는 www.sdi.com.au 또는 SDI를 통해 제공 가능합니다.

저장 및 핸들링:

- 보물을 재공된 포장 내에 잘 세워진 상태에서 보관하십시오.
- 20–25도 사이의 실온에서 보관 및 사용하십시오.
- 제품을 냉장보관하지 마십시오.
- 사용할 준비를 마치고 전까지 그레이 보물이나 그린 보물의 용액을 깨지지 마십시오.
- 사용 후에는 보물 뚜껑을 꼭 닫아 밀봉하십시오.

응급처치:

- 눈(접촉):** 흐르는 물로 눈을 계속 씻으십시오. 의사가 중단을 지시할 때까지 또는 최소 15분 이상 흐르는 물로 닦아내고 의사의 진찰을 받으십시오.
- 피부/구강(접촉):** 오염된 옷을 벗고 흐르는 물로 씻어내십시오. (피지가 생기는 경우, 24–48시간 내에 사라져야 합니다.)
- 삼취:** 삼취하였을 경우, 구토를 유도하지 마십시오. 우유 또는 물 한잔을 제공하십시오. 즉시 의사의 진찰을 받으도록 하십시오.
- 흡입:** 흡입하였을 경우, 오염지역에서 벗어나십시오.

얼룩 처리:

- 피부:** Riva Star Step 1(그레이 보물)의 피부 접촉 시, Riva Star Step 2(그린 보물)를 부드럽게 문지르며 도포하면 얼룩은 천천히 사라질 것입니다. 만약 Riva Star Step 2를 도포하지 않으면 몇 일이 지난 후에 얼룩은 점차적으로 사라질 것입니다.
- 옷:** 오염된 옷을 제거하고 직물 얼룩 제거제 등을 이용하여 하루 담가 두었다가 평상시처럼 세탁하십시오.
- 단단한 면:** 즉시 가정용 표백제(sodium hypochlorite)로 표백한 후 물로 씻어내십시오. 지우기 힘든 얼룩의 경우, 종이 날린에 가정용 표백제를 충분히 적신 다음 해당 부위를 닦아내십시오. 하루가 지난 이후 물로 닦아내십시오.

포장:

키트 구성

- 1 x Riva Star Step 1 (grey label) bottle 1.5 mL
- 1 x Riva Star Step 2 (green label) bottle 3 mL

SDI RIVA STAR BRUGSANVISING (FLASKEN) NORSK

Riva Star er en ny generasjons desensibilisator som umiddelbart lindrer tannfølsomhet.

BRUGSANVISING: Desensibiliserende overfølsomhet i cervical tann.

KONTRAINDIKASJONER:

Må ikke brukes på pasienter som gjennomgår behandling av skjoldbruskkjertelen, som har en historikk med kjemiske allergier som sølv, fluor, kalium, jod og ammoniakk.
MerK: Hvis du er i tvil, kontakt lege eller allergispesialist før bruk.

PROSEDYRE:

- Ved å bruke en ikke-fluorid profylaksepasta i en gummikopp, rengjør tannen/tennene